



Двадцать третья сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 74 и 91

ПРОБЛЕМЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ ЧЕЛОВЕКА СРЕДЫ

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1969 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Административные и финансовые последствия
проекта резолюции, содержащегося в документе A/L.553

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с правилом 154 правил процедуры Пятый комитет должен информировать Генеральную Ассамблею о влиянии на бюджетную смету находящегося в настоящее время на рассмотрении пленарной сессии Генеральной Ассамблеи проекта резолюции в случае его принятия.
2. Согласно пункту 1 постановляющей части указанного проекта резолюции Генеральная Ассамблея постановляет созвать в 1972 году конференцию Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды. В пункте 2 постановляющей части Генеральной Ассамблея поручает Генеральному секретарю представить двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, через Экономический и Социальный Совет на его сорок седьмой сессии, доклад относительно:
 - "а) характера, объема и состояния работы, выполняемой в настоящее время в области окружающей человека среды;
 - б) главных проблем, стоящих перед развитыми и развивающимися странами в этой области, которые с наибольшей выгодой могут быть рассмотрены на такой конференции, включая возможности расширения международного сотрудничества в этой области, особенно там, где они касаются экономического и социального развития, в частности развивающихся стран;

- с) возможных методов подготовки конференции и необходимого для такой подготовки срока;
- д) возможного времени и места созыва конференции;
- е) объема возможных финансовых расходов Организации Объединенных Наций в связи с проведением конференции".

3. В пункте 3 постановляющей части проекта резолюции Генеральному секретарю далее поручается при составлении доклада "консультироваться с правительствами государств-членов Организации Объединенных Наций, членом специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и с соответствующими организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и привлечь взносы от соответствующих межправительственных и неправительственных организаций".

4. В случае если Генеральная Ассамблея примет эту резолюцию, то Генеральный секретарь обратится к соответствующим специализированным учреждениям с просьбой о предоставлении помощи персонала при подготовке этого доклада. Кроме того, однако, будет необходимо предоставить Директору по вопросам науки и техники, который будет нести основную ответственность по координации и наблюдению за ходом работы, услуги консультантов. По оценочным данным, потребуются услуги консультантов в объеме 12 человеко-месяцев для составления и обзора разделов доклада. Необходимо предусмотреть также предоставление секретарских услуг. Необходимо также предусмотреть наличие соответствующих положений на 1969 год по путевым расходам персонала и консультантов в связи с консультациями, которые должны быть проведены с правительствами, специализированными учреждениями и другими организациями, как это предусматривается в пункте 3 постановляющей части проекта резолюции.

5. На этой основе, по оценочным данным, осуществление проекта резолюции повлечет увеличение общих расходов в 1969 г. на сумму приблизительно в 25 000 долларов согласно следующей смете:

	(В долл. США)
Путевые расходы и выплаты консультантам за период 12 человеко-месяцев	20 500
Путевые расходы и содержание персонала	1 000
Услуги секретаря за 6 месяцев	<u>3 500</u>
	25 000

6. Генеральный секретарь попытается оплатить эти расходы в рамках ассигнований, уже рекомендованных Консультативным комитетом согласно разделам 3 и 5 на 1969 год.

